Dansk referenceoversættelse

Foxmark, HAAS+SOHN

Uofficiel maskinoversættelse. Kræver teknisk og sproglig kontrol.

Denne oversættelse er ikke et nyt producentcertifikat.

Oversættelsen bygger på originaldokumentets tekst. Mærker, modelnavne, koder og tekniske værdier bevares.

Teksten er ombrudt for at undgå afskæring. Illustrationer, diagrammer og det oprindelige layout bevares i det komplette originaldokument.

ID: pdf_add5c0e761eeb35bdad6

SHA-256: add5c0e761eeb35bdad6be032bde9cf9193839483f0c919ef315fad5afc6e924

Oprindelig side 2

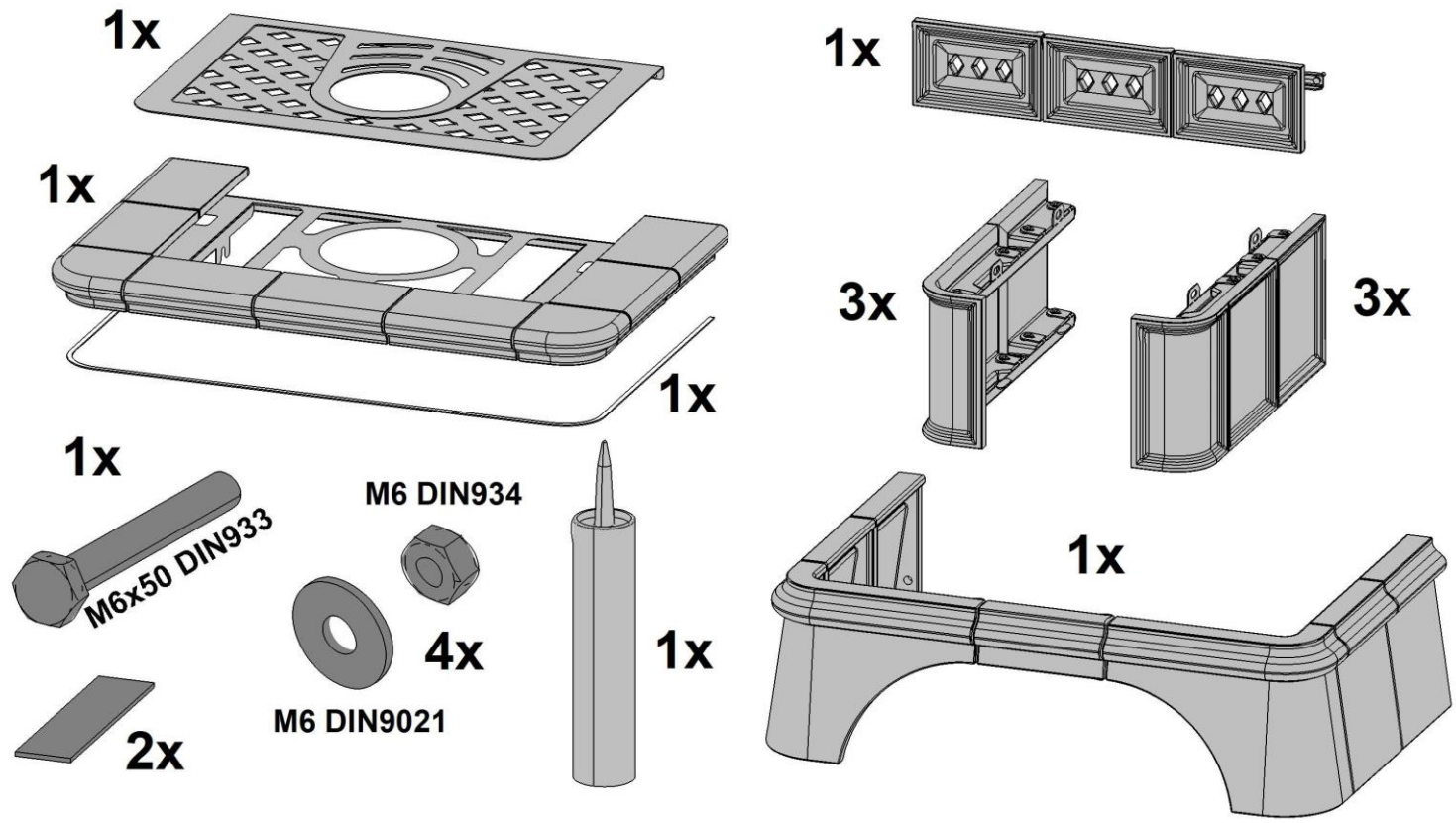
Originaltekst	Dansk
Upozornění!	Advarsel!
Manipulaci s vložkou a jejími částmi vyžaduje spolupráci více osob!	Håndtering af indsatsen og dens dele kræver samarbejde fra flere personer!
Upozornenie!	Advarsel!
Manipuláciu s vložkou a jej časťami vyžaduje spoluprácu viacerých osôb!	Håndtering af indsatsen og dens dele kræver samarbejde fra flere personer!
Uwaga!	Opmærksomhed!
Manipulowanie za wkładki i jej części wymaga współpracy większej liczby osób!	Manipulowanie za kłobki i jej części wymaga załobrześć dojący liczby osób!
Notice!	Meddelelse!
For manipulation with insert need more people!	Til manipulation med indsats er der brug for flere folk!
Při montáži kachlových boků použijte montážní plastové podložky pro vymezení spár, viz ilustrace níže.	Ved montering af flisesider skal du bruge monteringspuder af plastik til at definere samlingerne, se illustrationen nedenfor.
Pri montáži kachľových bokov použite montážne plastovej podložky pre vymedzenie škár, viď ilustrácie nižšie.	Ved montering af flisebelagte sider skal du bruge plastikmonteringspuder til at definere samlingerne, se illustrationerne nedenfor.
Podczas montażu boków kaflowych, należy użyć montażowych podkładek z tworzywa do wyznaczenia szczelin, zob. ilustrację poniżej.	Podczas montaż boków kaflowych, podłaży włość montażowych podkładek z twowyrawa do wyznaczenia szczelin, zob. illustration nedenfor.
At construction use plastic washer for definition gap. See picture below.	Ved konstruktionen skal der bruges en plastikskive til at definere mellemrummet. Se billedet nedenfor.
0435215101405-	0435215101405-
2	2

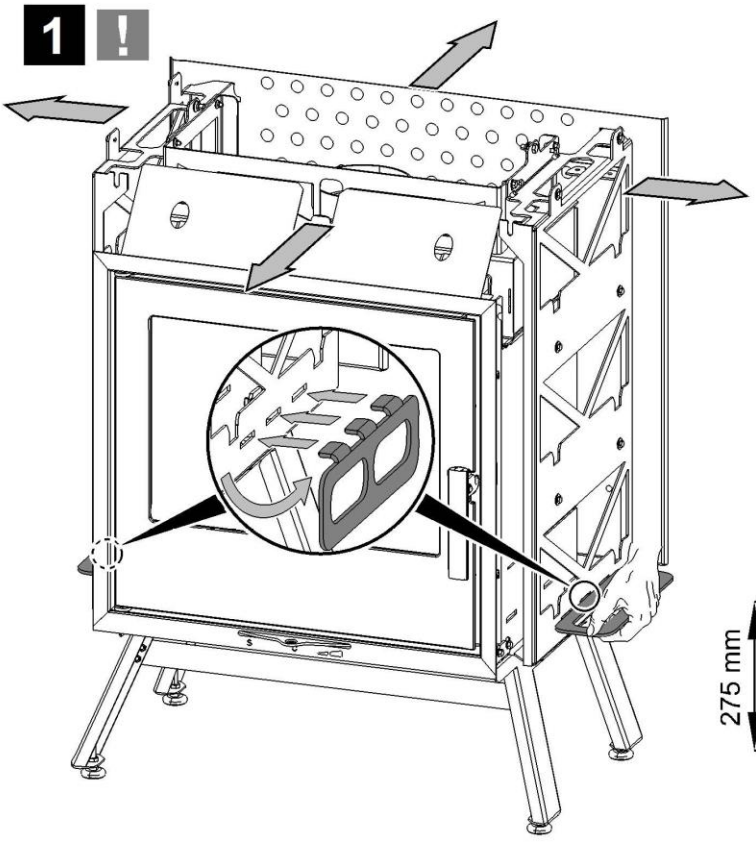
Oprindelig side 4

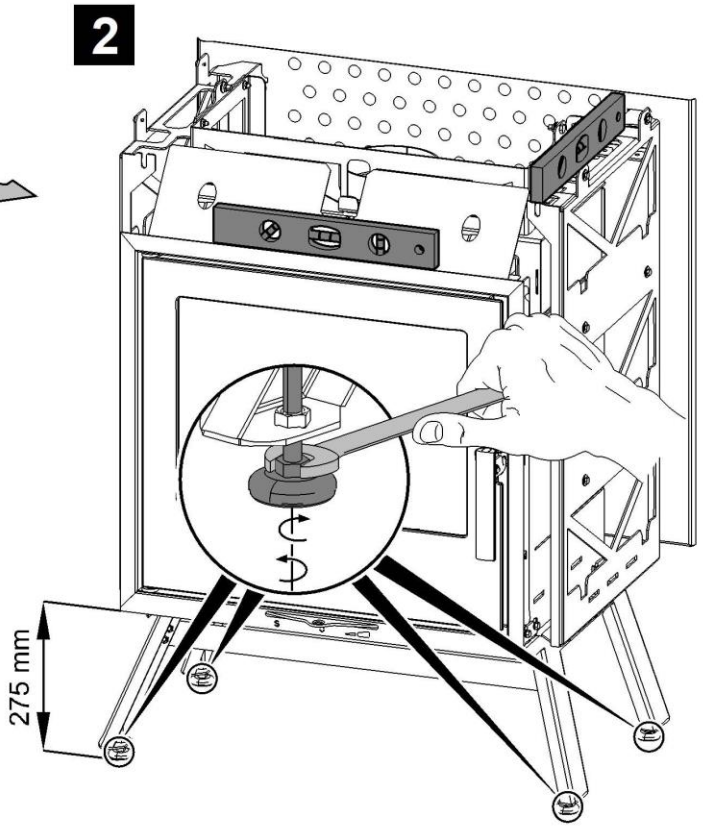
Originaltekst	Dansk
Poznámka	Note
Po dokončení montáže zasilikonujte spáry keramických boků, římsy, čela a soklu (kartuše bílého neutrálního silikonu je součástí dodávky). Případně využijte silikon podobného typu dle Vašeho uvážení.	Efter monteringen skal samlingerne på keramiksiderne, gesimsen, fronten og soklen påføres silikone (en patron med hvid neutral silikone medfølger). Alternativt kan du bruge silikone af en lignende type efter eget valg.
Poznámka	Note
Po dokončení montáže zasilikónujte škáry keramických bokov, rímsy, čela a sokla (kartuša bieleho neutrálneho silikónu je súčasťou dodávky). Prípadne využite silikón podobného typu podľa vlastného uváženia.	Efter monteringen skal samlingerne på keramiksiderne, gesimsen, fronten og soklen påføres silikone (en patron med hvid neutral silikone medfølger). Alternativt kan du bruge en lignende type silikone efter eget valg.
Uwaga	Opmærksomhed
Po zakończeniu montażu należy zakryć silikonem szczeliny w ceramicznych bokach, gzymsie, froncie i cokole (kaseta z białym, neutralnym silikonem wchodzi w skład dostawy). Ewentualnie można użyć silikonu podobnego typu, wg Państwa uznania.	Efter monteringen skal hullerne i de keramiske sider, gzymsie, front og sokkel dækkes med silikone (kassette med hvid, neutral silikone medfølger i leveringen). Eller du kan bruge silikone af en lignende type efter eget valg.
Note	Note
After the installation, fill the joints of the ceramic sides, cornice, front and plinth with silicone (white neutral silicone cartridge included). Alternatively, use silicone of a similar type at your discretion.	Efter monteringen fyldes samlingerne på de keramiske sider, gesims, front og sokkel med silikone (hvid neutral silikonepatron medfølger). Alternativt kan du bruge silikone af en lignende type efter eget valg.
0435215101405-	0435215101405-
4	4

HAAS+SOHN

Montážní návod - Montážný návod - Instrukcja montażu - Assembly Instructions
MATERA







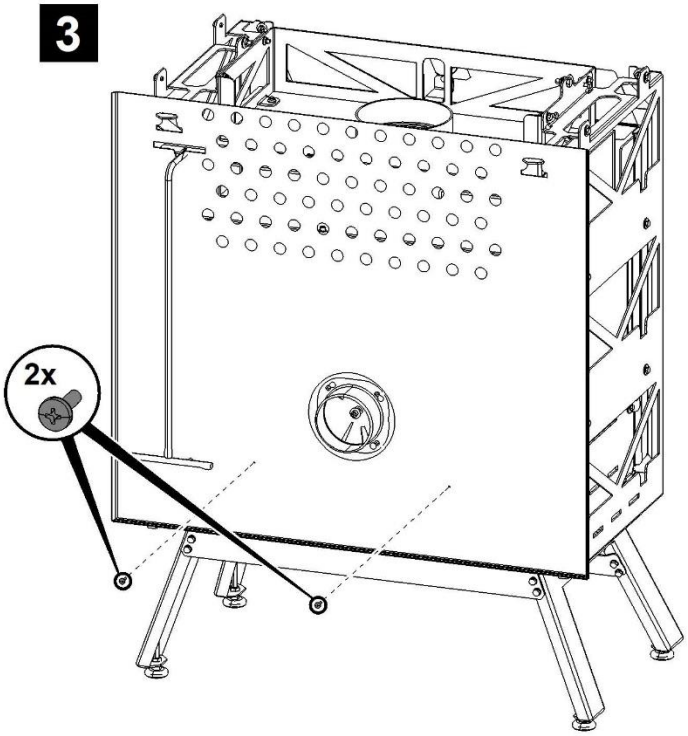
Upozornění!
Manipulaci s vložkou a jejími částmi vyžaduje spolupráci více osob!

Upozornenie!
Manipuláciu s vložkou a jej časťami vyžaduje spoluprácu viacerých osôb!

Uwaga!
Manipulowanie za wkładki i jej części wymaga współpracy większej liczby osób!

Notice!
For manipulation with insert need more people!

3



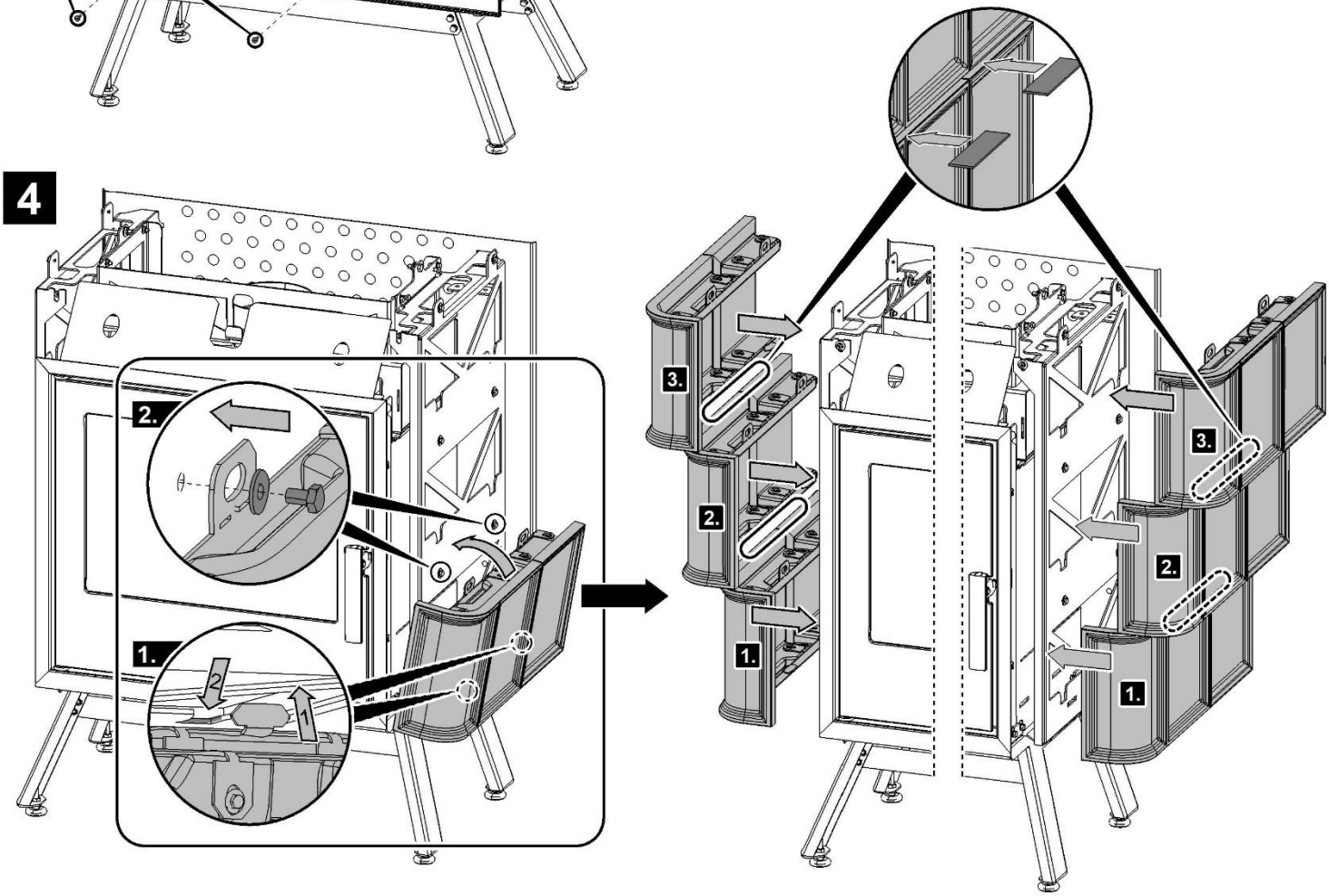
Při montáži kachlových boků použijte montážní plastové podložky pro vymezení spár, viz ilustrace níže.

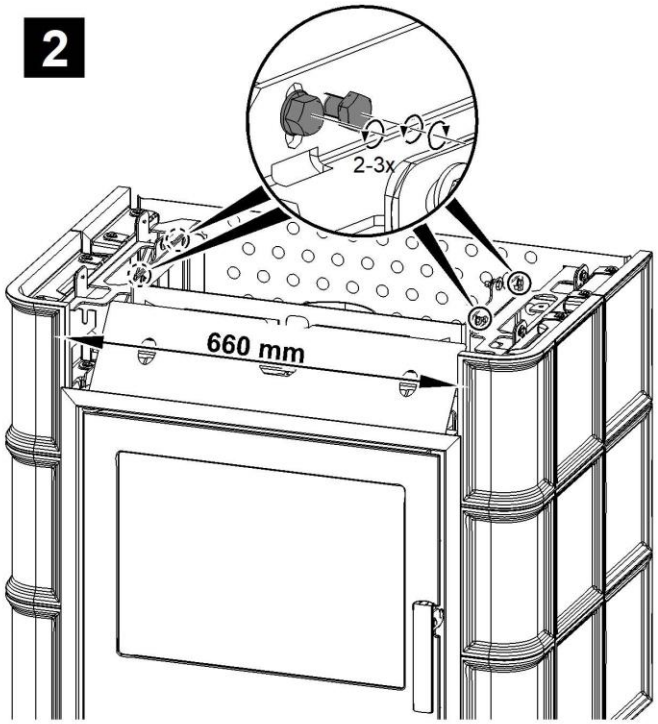
Pri montáži kachľových bokov použite montážne plastovej podložky pre vymedzenie škár, viď ilustrácie nižšie.

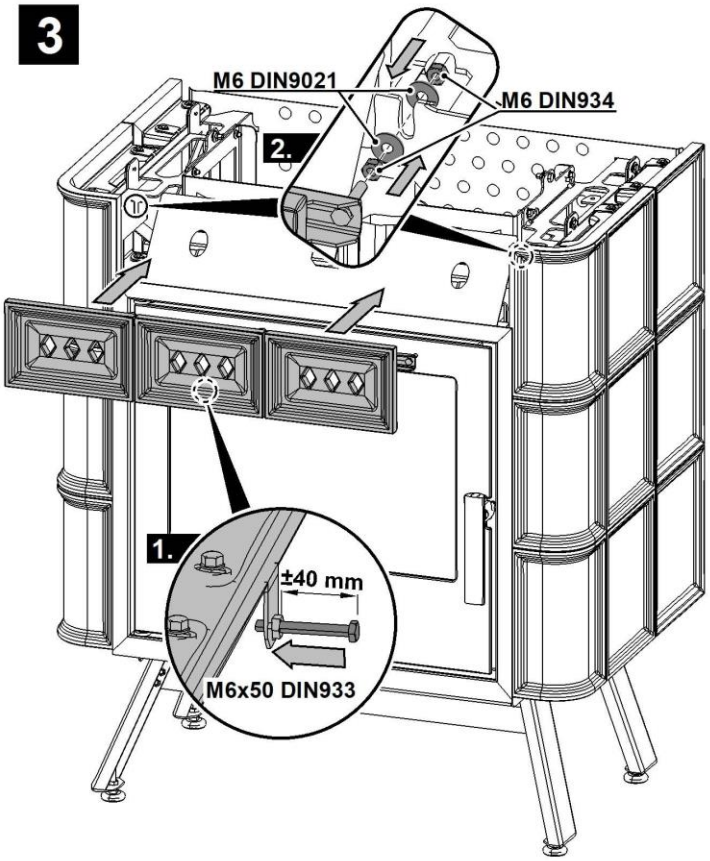
Podczas montażu boków kaflowych, należy użyć montażowych podkładek z tworzywa do wyznaczenia szczelin, zob. ilustrację poniżej.

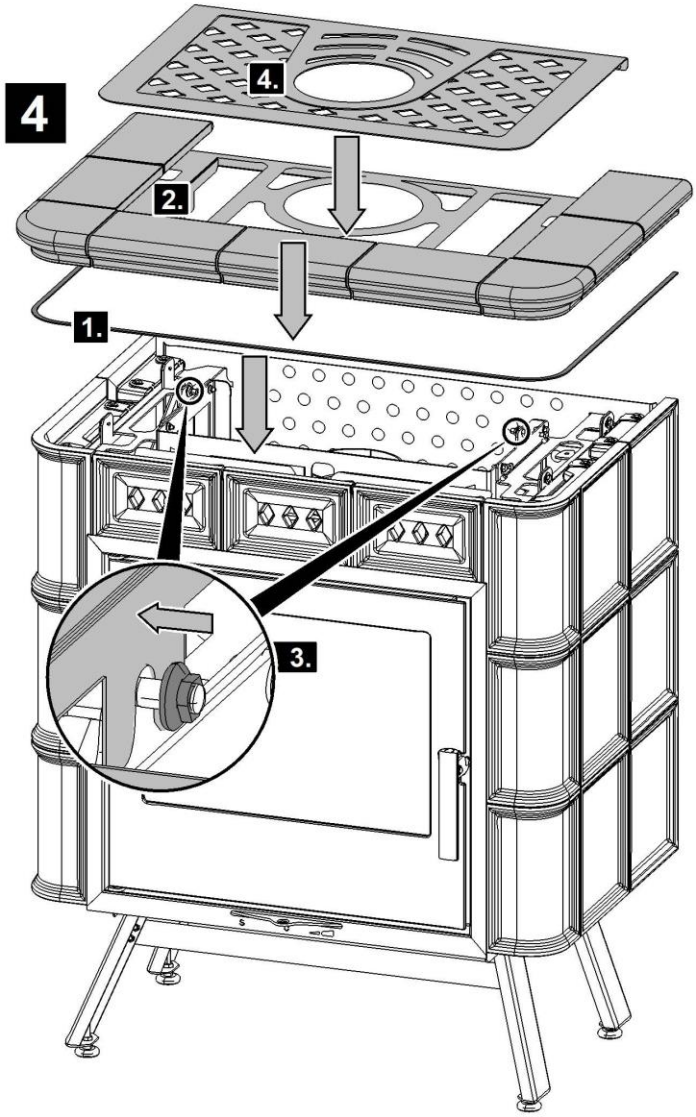
At construction use plastic washer for definition gap. See picture below.

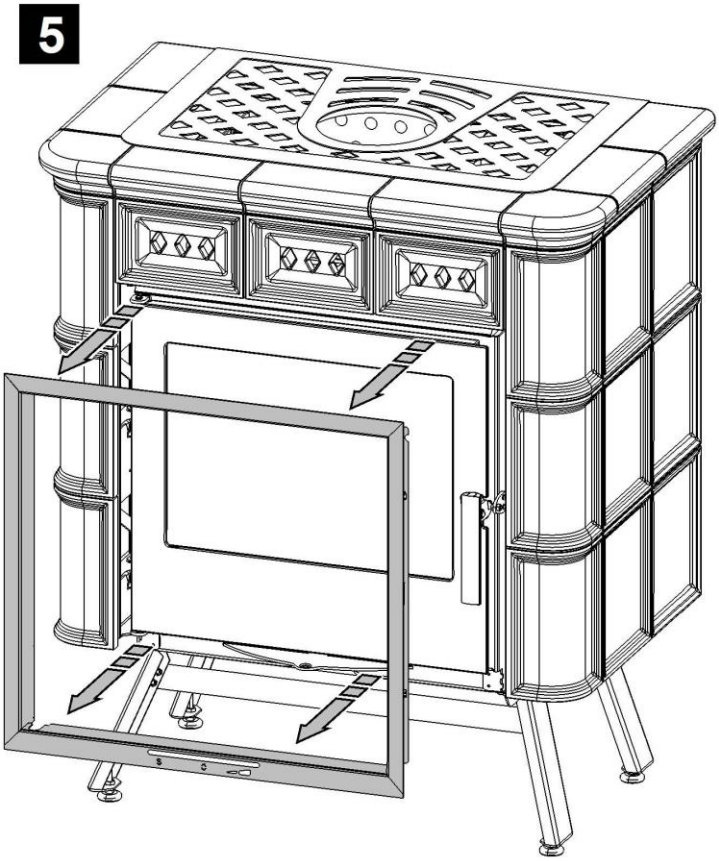
4



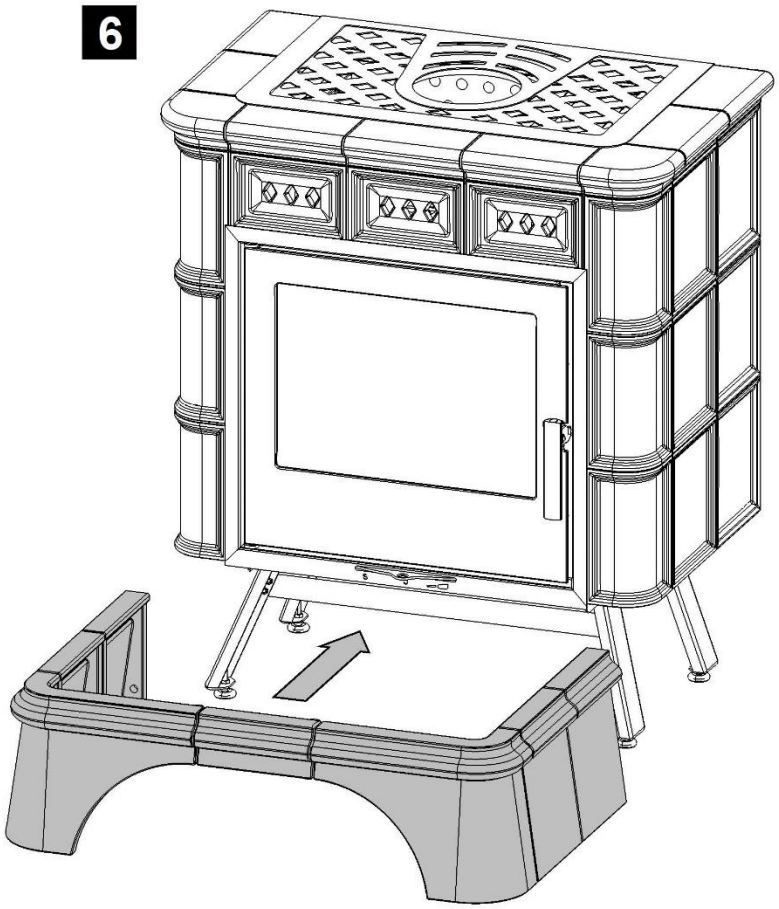

2
2-3x
660 mm


3
M6 DIN9021
M6 DIN934
2.
1.
±40 mm
M6x50 DIN933

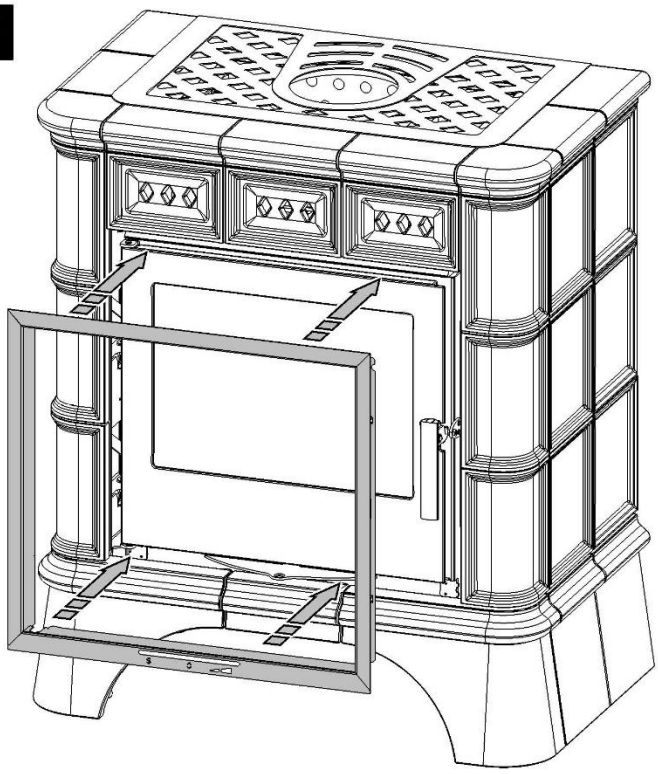

4
4.
2.
1.
3.


5

6



7



Poznámka

Po dokončení montáže zasilikonujte spáry keramických boků, římsy, čela a soklu (kartuše bílého neutrálního silikonu je součástí dodávky). Případně využijte silikon podobného typu dle Vašeho uvážení.

Poznámka

Po dokončení montáže zasilikónujte škáry keramických bokov, rímsy, čela a sokla (kartuša bieleho neutrálneho silikónu je súčasťou dodávky). Prípadne využite silikón podobného typu podľa vlastného uváženia.

Uwaga

Po zakończeniu montażu należy zakryć silikonem szczeliny w ceramicznych bokach, gzymsie, froncie i cokole (kaseta z białym, neutralnym silikonem wchodzi w skład dostawy). Ewentualnie można użyć silikonu podobnego typu, wg Państwa uznania.

Note

After the installation, fill the joints of the ceramic sides, cornice, front and plinth with silicone (white neutral silicone cartridge included). Alternatively, use silicone of a similar type at your discretion.